



## M25 Steckverbinder

### M25 connectors

#### Kabelsteckverbinder

- Steckverbinder mit Schraubverriegelung
- Schutzart IP40 <sup>1)</sup>
- Integrierte Kabelzugentlastung
- Transparenter Kabelknickschutz

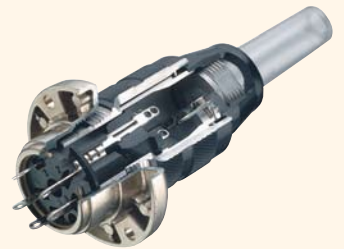
#### Cable Connector

- Connector with screw locking
- Degree of protection IP40 <sup>1)</sup>
- Internal strain relief
- Transparent cable bushing



Aufbau des Steckverbinders:  
*Construction of the connector:*

Kabelstecker und  
 Flanschdose  
*Male cable connector and  
 female socket connector*



- ü
- Ti
- SI IP40
- SI IP67
- Bejonett
- IMP IP67
- PP IP67
- M9 IP40
- M9 IP67
- SI IP67
- Bejonett
- PP IP67
- M16 IP40
- M16 IP67
- M23
- Bejonett
- M25
- RD24
- RD30
- M5
- M8
- M12-A
- VL
- Verteiler
- M12-B
- M12-D
- M12-US
- M18
- 7/8"
- BF-A
- BF-B
- BF-C
- R

## Leistungs Steckverbinder Serie 691

### Power connectors series 691

Bezeichnung  
Description

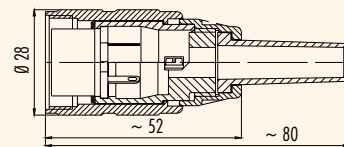
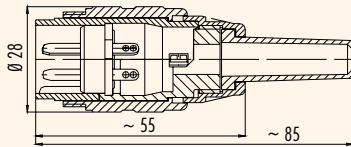
Kabelstecker  
Male cable connector

Kabeldose  
Female cable connector

Abbildung  
Figure



Maßzeichnung  
Drawing



Bestell-Nr.  
Ordering-No.

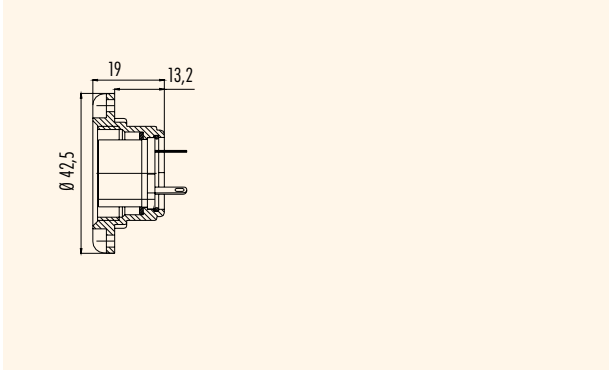
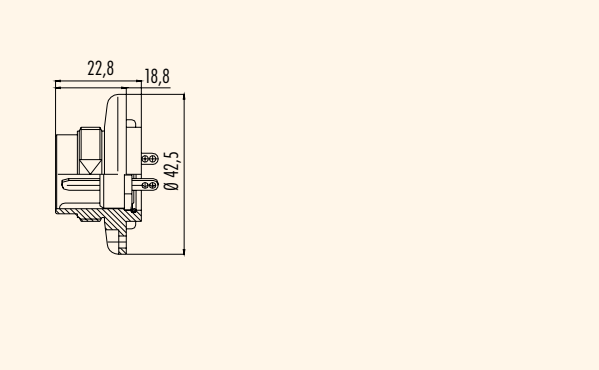
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-0033-00-03
5	09-0037-00-05
7	09-0041-00-07
12	09-0445-00-12

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-0034-00-03
5	09-0038-00-05
7	09-0042-00-07
12	09-0446-00-12

Technische Daten  
Specifications

Polzahl	3	5	7	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/Screw				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 1,5 mm <sup>2</sup> (max. AWG 16)		max. 0,75 mm <sup>2</sup> (max. AWG 20)		Wire gauge
Kabeldurchlass	5-8 mm				Cable outlet
Schutzart	IP40				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V		125 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V		1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III				Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	10 A		5 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ		≤ 8 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver) Stift 7+12 pol. CuZnSn (male contact 7+12 contacts CuZnSn)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)		PET (UL 94 V-0)		Material of contact body
Material Gehäuse	GD-AL (eloxiert/anodized)				Material of housing

**Leistungs Steckverbinder Serie 691**  
**Power connectors series 691**
**Bezeichnung**  
*Description*
**Flanschstecker**  
*Male socket*
**Flanschdose**  
*Female socket*
**Abbildung**  
*Figure*

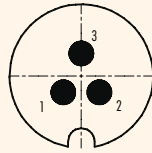
**Maßzeichnung**  
*Drawing*

**Bestell-Nr.**  
*Ordering-No.*

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-0035-00-03
5	09-0039-00-05
7	09-0043-00-07
12	09-0447-00-12

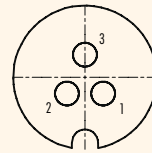
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-0036-00-03
5	09-0040-00-05
7	09-0044-00-07
12	09-0448-00-12

**Technische Daten**  
*Specifications*

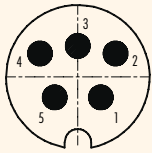
Polzahl	3	5	7	12	
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw				Number of contacts
Anschlussart	löten/solder				Connector locking system
Anschlussquerschnitt	max. 1,5 mm <sup>2</sup> (max. AWG 16)		max. 0,75 mm <sup>2</sup> (max. AWG 20)		Termination
Kabeldurchlass	-				Wire gauge
Schutzart	IP40				Cable outlet
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Degree of protection
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Mechanical operation
Untere Grenztemperatur	- 40 °C				Upper temperature
Bemessungsspannung	250 V		125 V		Lower temperature
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V		1500 V		Rated voltage
Verschmutzungsgrad	1				Rated impulse voltage
Überspannungskategorie	II				Pollution degree
Isolierstoffgruppe	III				Overvoltage categorie
Bemessungsstrom (40°C)	10 A		5 A		Material group
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ		≤ 8 mΩ		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Contact resistance
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver) Stift 7+12 pol. CuZnSn (male contact 7+12 contacts CuZnSn)				Material at contact
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)		PET (UL 94 V-0)		Contact plating
Material Gehäuse	GD-AL (eloxiert/anodized)				Material of contact body
					Material of housing

**Leistungs Steckverbinder Serie 691**  
**Power connectors series 691**
**Polbilder**  
*Contact arrangements*
**Stifteinsatz (Steckseite)**  
*Male insert (mating side)*
**Buchseinsatz (Steckseite)**  
*Female insert (mating side)*
**3 pol**  
**3 contacts**


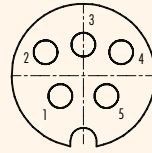
	X	Y
1	-2,39	-2,14
2	2,39	-2,14
3	0,00	3,00



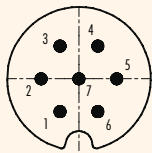
	X	Y
1	2,39	-2,14
2	-2,39	-2,14
3	0,00	3,00

**5 pol**  
**5 contacts**


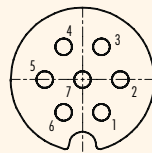
	X	Y
1	3,05	-2,70
2	5,00	3,10
3	0,00	4,10
4	-5,00	3,10
5	-3,05	-2,70



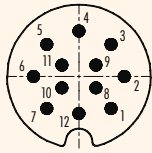
	X	Y
1	-3,05	-2,70
2	-5,00	3,10
3	0,00	4,10
4	5,00	3,10
5	3,05	-2,70

**7 pol**  
**7 contacts**


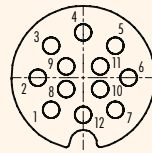
	X	Y
1	-2,50	-4,33
2	-5,00	0,00
3	-2,50	4,33
4	2,50	4,33
5	5,00	0,00
6	2,50	-4,33
7	0,00	0,00



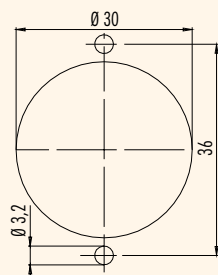
	X	Y
1	2,50	-4,33
2	5,00	0,00
3	2,50	4,33
4	-2,50	4,33
5	-5,00	0,00
6	-2,50	-4,33
7	0,00	0,00

**12 pol**  
**12 contacts**


	X	Y
1	4,24	-4,24
2	6,00	0,00
3	4,24	4,24
4	0,00	6,00
5	-4,24	4,24
6	-6,00	0,00
7	-4,24	-4,24
8	2,25	-1,50
9	2,25	1,50
10	-2,25	-1,50
11	-2,25	1,50
12	0,00	-4,90



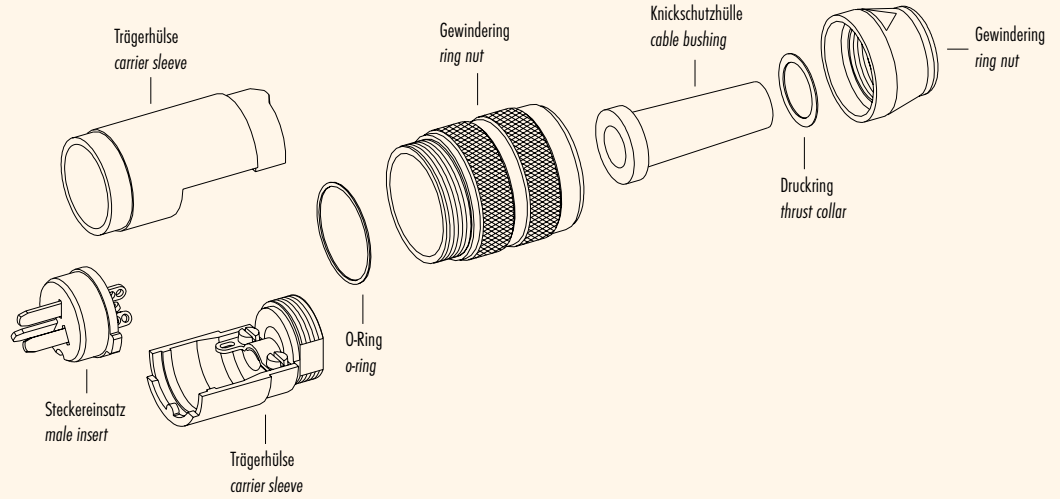
	X	Y
1	-4,24	-4,24
2	-6,00	0,00
3	-4,24	4,24
4	0,00	6,00
5	4,24	4,24
6	6,00	0,00
7	4,24	-4,24
8	-2,25	-1,50
9	-2,25	1,50
10	2,25	-1,50
11	2,25	1,50
12	0,00	-4,90

**Montageausschnitt**  
*Panel cut out*


**Leistungs Steckverbinder Serie 691**  
**Power connectors series 691**

Einzelteildarstellung  
 Component part drawing

Kabelstecker  
 Male cable connector



Kabeldose  
 Female cable connector

